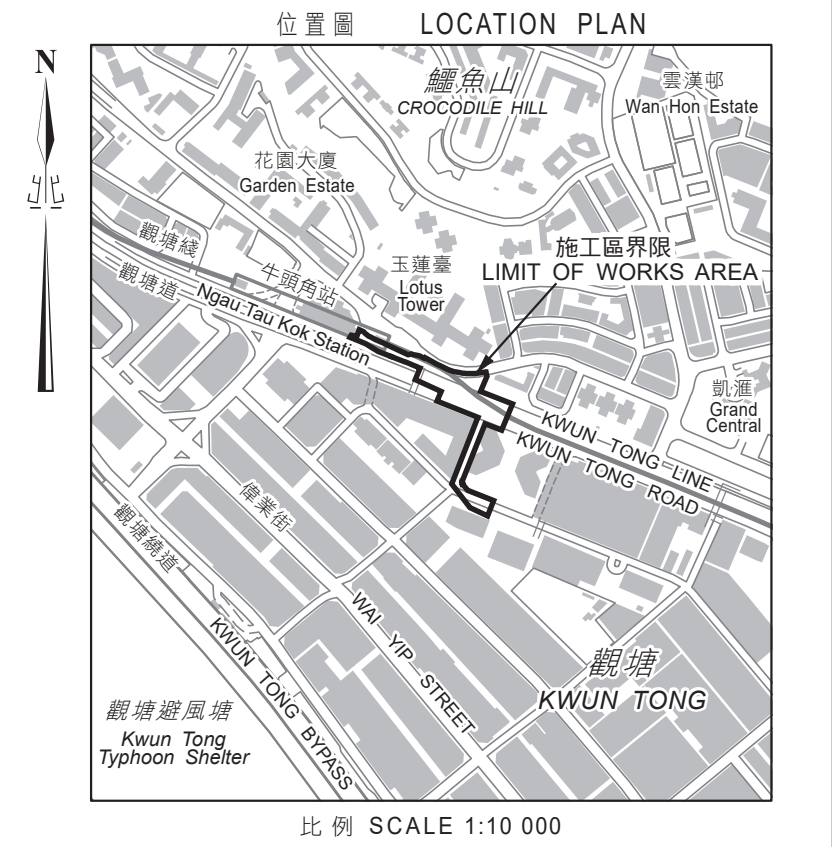
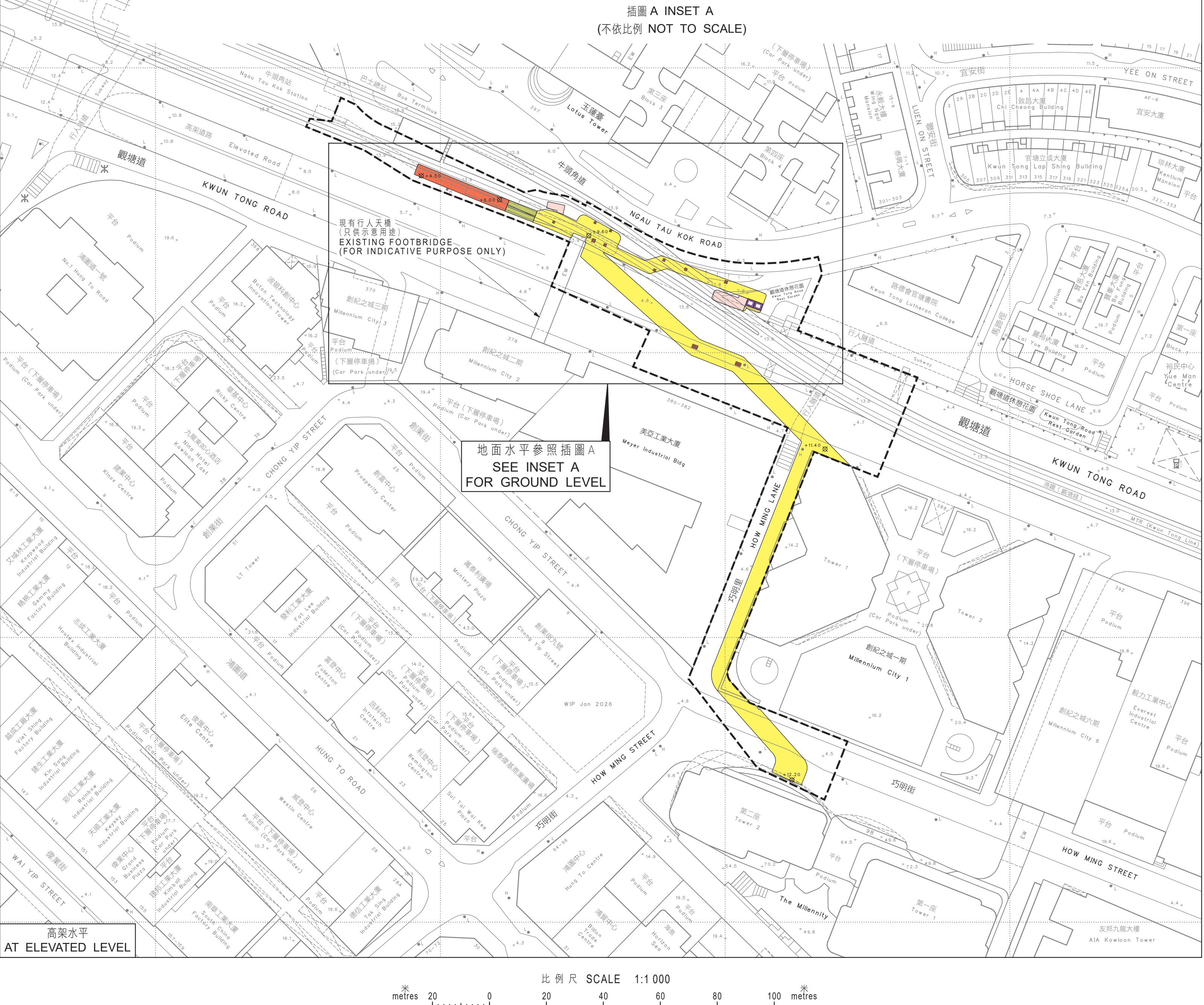
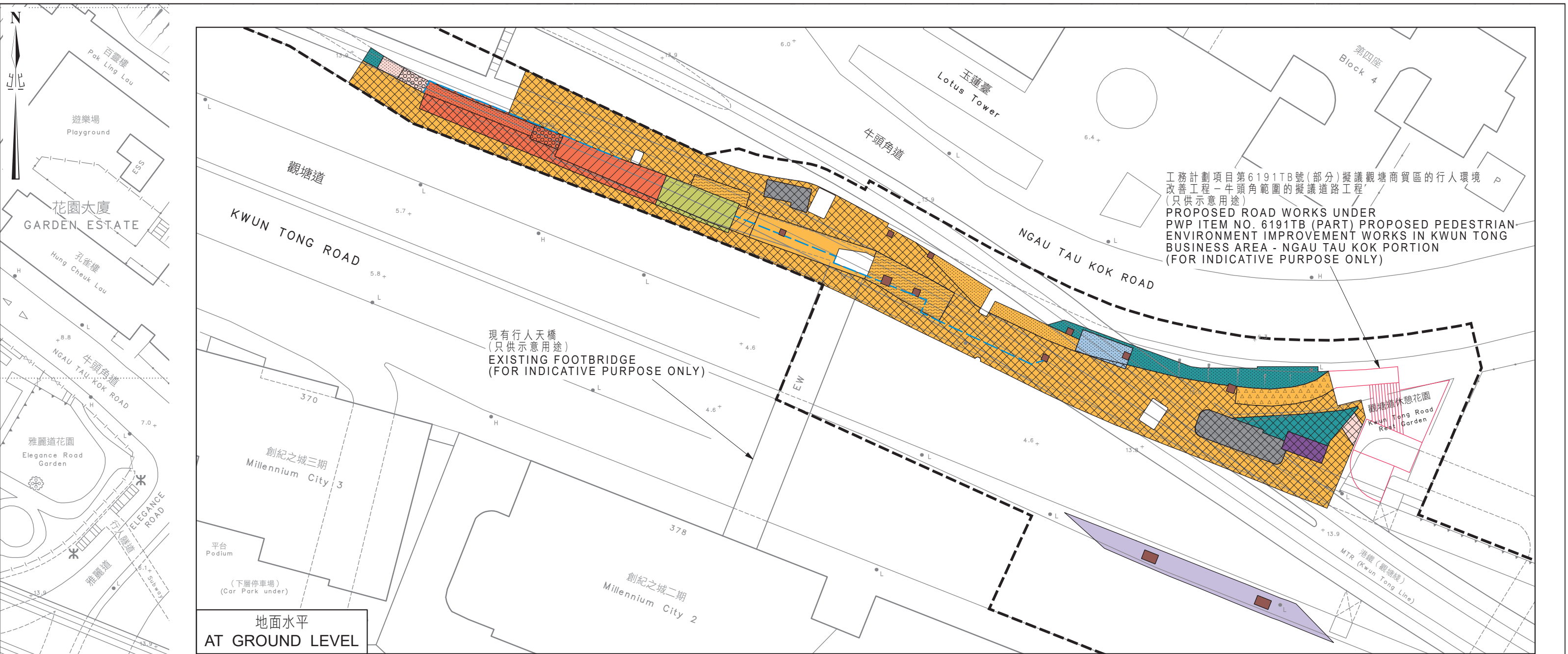


註釋 NOTES

1. 除另有說明外，所有量度以米為單位。  
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
2. 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準上。  
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
3. 如有需要，施工區界限內部分行車道、行人路、樓梯和中央分隔帶或會分段暫時封閉。  
SECTIONS OF THE CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, STAIRCASE AND CENTRAL MEDIAN WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.

圖例 LEGEND

- 施工區界限  
LIMIT OF WORKS AREA
- 擬建有蓋行人天橋  
PROPOSED COVERED FOOTBRIDGE
- 擬建自動扶梯  
PROPOSED ESCALATOR
- 擬建樓梯  
PROPOSED STAIRCASE
- 擬建升降機  
PROPOSED LIFT
- 擬建有蓋坡道  
PROPOSED COVERED RAMP
- 擬建支柱(大約位置)  
PROPOSED COLUMN (APPROXIMATE LOCATION)
- 現有樓梯將永久封閉並改建為行人路  
EXISTING STAIRCASE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO FOOTPATH
- 現有坡道將永久封閉並改建為行人路  
EXISTING RAMP TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO FOOTPATH
- 現有坡道將永久封閉並改建為自動扶梯結構  
EXISTING RAMP TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO ESCALATOR STRUCTURE
- 現有坡道將永久封閉並改建為有蓋坡道結構  
EXISTING RAMP TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO COVERED RAMP STRUCTURE
- 將由工務計劃項目第6191TB號(部分)擬建觀塘商業區的行人環境改善工程—牛頭角範圍("6191TB號(部分)項目")擬建的行人路將永久封閉並改建為自動扶梯結構  
FUTURE FOOTPATH UNDER PWP ITEM NO. 6191TB (PART) PROPOSED PEDESTRIAN ENVIRONMENT IMPROVEMENT WORKS IN KWUN TONG BUSINESS AREA - NGAU TAU KOK PORTION ("6191TB (PART) PROJECT") TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO ESCALATOR STRUCTURE
- 將由6191TB號(部分)項目擬建的行人路將永久封閉並改建為樓梯  
FUTURE FOOTPATH UNDER 6191TB (PART) PROJECT TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO STAIRCASE
- 將由6191TB號(部分)項目擬建的行人路將永久封閉並改建為樓梯結構  
FUTURE FOOTPATH UNDER 6191TB (PART) PROJECT TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO STAIRCASE STRUCTURE
- 將由6191TB號(部分)項目擬建的行人路將永久封閉並改建為升降機塔  
FUTURE FOOTPATH UNDER 6191TB (PART) PROJECT TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO LIFT TOWER
- 將由6191TB號(部分)項目擬建的行人路將永久封閉並改建為有蓋坡道結構  
FUTURE FOOTPATH UNDER 6191TB (PART) PROJECT TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO COVERED RAMP STRUCTURE
- 將由6191TB號(部分)項目擬建的行人路將永久封閉並改建為斜坡  
FUTURE FOOTPATH UNDER 6191TB (PART) PROJECT TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO SLOPE
- 將由6191TB號(部分)項目擬建的行人路將永久封閉並改建為機房  
FUTURE FOOTPATH UNDER 6191TB (PART) PROJECT TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO PLANT ROOM
- 將由6191TB號(部分)項目擬建的樓梯將永久封閉並改建為有蓋坡道結構  
FUTURE STAIRCASE UNDER 6191TB (PART) PROJECT TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO COVERED RAMP STRUCTURE
- 將由6191TB號(部分)項目擬建的坡道將永久封閉並改建為行人路  
FUTURE RAMP UNDER 6191TB (PART) PROJECT TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO FOOTPATH
- 現有斜坡將拆卸並改建為行人路  
EXISTING SLOPE TO BE DEMOLISHED AND CONVERTED INTO FOOTPATH
- 現有斜坡將拆卸並改建為樓梯  
EXISTING SLOPE TO BE DEMOLISHED AND CONVERTED INTO STAIRCASE
- 現有斜坡將拆卸並改建為有蓋坡道結構  
EXISTING SLOPE TO BE DEMOLISHED AND CONVERTED INTO COVERED RAMP STRUCTURE
- 現有斜坡將拆卸並改建為機房  
EXISTING SLOPE TO BE DEMOLISHED AND CONVERTED INTO PLANT ROOM
- 現有行人路將暫時封閉並重建  
EXISTING FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
- 現有中央分隔帶將暫時封閉並重建  
EXISTING CENTRAL MEDIAN TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
- 將由6191TB號(部分)項目擬建的行人路將暫時封閉並重建  
FUTURE FOOTPATH UNDER 6191TB (PART) PROJECT TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
- 將由6191TB號(部分)項目擬建的樓梯將暫時封閉並重建  
FUTURE STAIRCASE UNDER 6191TB (PART) PROJECT TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
- 擬建擋土牆  
PROPOSED RETAINING WALL
- 現有斜坡將拆卸並重建  
EXISTING SLOPE TO BE DEMOLISHED AND RECONSTRUCTED
- 6191TB號(部分)項目的擬建道路工程(只供示意用途)  
PROPOSED ROAD WORKS UNDER 6191TB (PART) PROJECT (FOR INDICATIVE PURPOSE ONLY)
- 建議水平(約數)  
PROPOSED LEVEL (APPROXIMATE)



比例 SCALE 1:10 000

批註 Endorsed

丘卓恒 Vic Yau  
運輸及物流局常任秘書長  
Permanent Secretary for  
Transport and Logistics

日期 Date

核准 Approved

麥兆明 Bryan Mak  
地政專員 / 九龍東  
District Lands Officer / Kowloon East  
Lands Department

日期 Date

檔案編號 File No. DSO/K-1995-102  
測量圖編號 Survey Sheet No. 11-NE-18C  
發展藍圖編號 Layout Plan No. ---  
參考圖編號 Reference Plan No. 60640961/GAZ/001 (LandsD)  
圖則編號 PLAN No. KM11399

地政總署 九龍東區地政處  
District Lands Office, Kowloon East  
Lands Department  
圖則由九龍測量處繪製  
Plan Prepared by District Survey Office, Kowloon

圖則名稱  
PLAN TITLE  
工程名稱  
PROJECT TITLE

根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第370章)而在憲報公布之圖則  
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370)  
擬建橫跨觀塘道與巧明街之行人天橋  
PROPOSED FOOTBRIDGE ACROSS KWUN TONG ROAD AND HOW MING STREET